



Scuola Infanzia Statale Bilingue “Casa d’Italia”

Albisriederstrasse 199 - 8047 Zürich - Tel. +41(0)44 291 11 20

www.scuolaitaliana.ch – e-mail: info@scuolaitaliana.ch

Prot. N. 792/C1b del 9/6/22

Ai Genitori Scuola Primaria

Oggetto: comunicazioni varie per l’anno scolastico 2022/23 – Scuola Primaria

Si comunicano le modalità di inizio delle attività didattiche della Scuola Primaria per il prossimo anno scolastico 2022/2023.

INIZIO ATTIVITA’ DIDATTICHE

mercoledì 31 agosto 2022

Da mercoledì 31 agosto a venerdì 2 settembre 2022:

solo orario antimeridiano

Gli ingressi e le uscite saranno così articolati:

Classi	ingresso	uscita
Classi 1[^] - 2[^] - 3[^]	Dalle ore 8.15 alle ore 8.30	Ore 12.45
Classi 4[^] - 5[^]	Dalle ore 7.55 alle ore 8.10	Ore 13

Da lunedì 5 settembre 2022 l’orario sarà completo, comprensivo dei rientri pomeridiani:

Gli ingressi e le uscite saranno così articolati:

Classi	Ingresso	Uscita	Ingresso pomeridiano	Uscita pomeridiana
Classi 1[^]	ore 8.15/8.30	ore 12.45	Ore 14 martedì, giovedì	Ore 15.45 martedì giovedì
Classi 2[^] - 3[^]	ore 8.15/8.30	ore 12.45	Ore 14 lunedì, martedì, giovedì	Ore 15.45 lunedì, martedì, giovedì
Classi 4[^] - 5[^]	ore 7.55/8.10	ore 13	Ore 14 lunedì, martedì, giovedì	Ore 16 lunedì, martedì, giovedì

INGRESSO/USCITA ALUNNI - I Genitori degli alunni di classe 1[^] potranno accompagnare i figli fino all’entrata della Scuola al 3^o piano. Gli alunni delle classi 2[^] - 3[^] - 4[^] - 5[^] entreranno a Scuola autonomamente. Non sarà consentito agli alunni l’ingresso anticipato.

Per evitare raggruppamenti gli alunni non possono sostare sul piano fuori dalla scuola ma devono entrare direttamente all'ora stabilita.

Al momento dell'uscita antimeridiana/pomeridiana gli alunni vengono accompagnati dagli insegnanti al punto di raccolta.

I Genitori della Scuola Primaria attendono i figli al punto di raccolta (davanti all'OIZ – Organisation und Informatik in Albisriederstrasse 201, Zürich).

Le famiglie sono tenute a rispettare gli orari indicati e a non trattenersi nei punti di raccolta oltre il tempo strettamente necessario per la ripresa del/della figlio/a.

Alla ripresa delle lezioni delle ore 14, nei giorni di rientro pomeridiano, gli alunni rientreranno a Scuola autonomamente: i Docenti li attenderanno in classe. I Genitori degli alunni di classe 1^a potranno accompagnare i figli direttamente al piano.

Gli alunni potranno recarsi a casa in autonomia previa autorizzazione dei Genitori con apposito modulo (si allega).

ASSEMBLEA INIZIALE DI CLASSE CON I GENITORI

CLASSE 1^a: martedì 30 agosto 2022 ore 17

TUTTE LE CLASSI: giovedì 15 settembre 2022 ore 16.15 – elezioni rappresentanti genitori – patto di corresponsabilità.

LIBRI DI TESTO

I libri di testo adottati per l'anno scolastico 2022/23 sono pubblicati sul sito della scuola. I libri verranno acquistati dalla Scuola.

MATERIALE OCCORRENTE PER LE CLASSI

Per l'anno scolastico 2022/23 gli alunni dovranno essere in possesso del materiale didattico richiesto dalle Docenti, come specificato nel documento allegato.

SERVIZIO MENSA E DOPO SCUOLA

I genitori che intendono fruire di un servizio mensa e/o di un prolungamento orario sceglieranno il servizio di ristorazione e di assistenza di fiducia in completa autonomia. La scuola non dispone di locale refettorio.

CONTRIBUTO VOLONTARIO - Si ricorda che il contributo risulta una fonte indispensabile per assicurare i servizi di questa scuola e garantire continuità e sviluppo alle attività didattiche curricolari.

Il versamento potrà essere effettuato, tramite il bollettino allegato, nel seguente modo:

CHF 1.200, annui per ogni figlio iscritto, da versare in unica soluzione o in 3 rate di cui la prima rata di CHF 200 entro fine febbraio, la seconda rata di CHF 500 entro il 30 giugno e la terza rata di CHF 500 entro il 30 novembre.

Si prega di versare il relativo contributo sul conto corrente postale sottoindicato:

Posta	PostFinance
Conto Postale	85-503960-7
Iban	CH2809000000855039607
Intestato a:	Cassa Scolastica della Scuola Primaria e dell'Infanzia e Statale "Casa d'Italia" di Zurigo
Causale	Contributo a.s. 2022/23 alunno: (indicare cognome e nome)

NOTE INFORMATIVA ALUNNO/A – Si chiede ai Genitori di voler compilare e consegnare alla Segreteria, info@scuolaitaliana.ch, **entro il 10 luglio 2022**, l'allegata nota informativa dell'alunno/a.

CORSO DI TEDESCO PER ALUNNI DI CLASSE 1^ PRINCIPIANTI

Per favorire l'inclusione scolastica degli alunni di classe 1^ che non conoscono la lingua tedesca, la Scuola propone un corso di tedesco facoltativo nel pomeriggio di mercoledì dalle ore 14 alle ore 16. A tale proposito si allega apposita circolare e tagliando di iscrizione.

REGOLAMENTO DELL'ISTITUTO

Per quanto non espressamente indicato nella presente lettera informativa si rinvia all'allegato Regolamento di Istituto.

UFFICIO SEGRETERIA

Contatti: info@scuolaitaliana.ch

Telefono: 044. 291 11 20

Buone vacanze a tutti!

Zurigo, 9 giugno 2022

Il Dirigente Scolastico

Claudia Curci

Firma autografa ai sensi del D.Lgs. 39/1993, articolo 3, comma 2

In allegato trovate:

- *Calendario scolastico 2022/23*
- *Materiale occorrente per le classi*
- *Note Informative dell'alunno*
- *Bollettino per il versamento*
- *Modello per l'uscita autonoma degli alunni*
- *Modulo per la richiesta di iscrizione al corso di tedesco per principianti di classe 1^*
- *Regolamento della Scuola*

Verschiedene Informationen für das Schuljahr 2022/23 - Primarschule

Hiermit werden die Modalitäten für die Aufnahme des Unterrichts in der Primarschule für das kommende Schuljahr 2022/23 bekannt gegeben.

SCHULBEGINN Mittwoch, 31. August 2022

Mittwoch, 31. August bis Freitag, 2. September 2022: nur Vormittagsstunden

Die Ein- und Ausgänge werden wie folgt gestaltet:

Klassen	Eintritt	Ausgang
Klassen 1. – 2. - 3.	Von 8.15 Uhr bis 8.30 Uhr	12.45 Uhr
Klassen 4. – 5.	Von 7.55 Uhr bis 8.10 Uhr	13.00 Uhr

Ab Montag, dem 5. September 2022, wird der Stundenplan für den Unterricht vollständig sein, mit Nachmittagen. Die Ein- und Ausgänge werden wie folgt gestaltet:

Klassen	Eintritt	Ausgang	Eingang am Nachmittag	Ausgang am Nachmittag
Classi 1 [^]	Von 8.15 Uhr bis 8.30 Uhr	12.45 Uhr	14.00 Uhr Dienstag, Donnerstag	15.45 Uhr Dienstag, Donnerstag
Klassen 2. - 3.	Von 8.15 Uhr bis 8.30 Uhr	12.45 Uhr	14.00 Uhr Montag, Dienstag, Donnerstag	15.45 Uhr Montag, Dienstag, Donnerstag
Klassen 4. – 5.	Von 7.55 Uhr bis 8.10 Uhr	13 Uhr	14.00 Uhr Montag, Dienstag, Donnerstag	16 Uhr Montag, Dienstag, Donnerstag

SCHÜLEREINGANG/-AUSGANG - Eltern von Schülern der 1. Klasse können ihre Kinder zum Schuleingang im 3. Stock. Die Schüler der Klassen 2. – 3. – 4. – 5. treten selbständig in die Schule ein. Ein vorzeitiges Betreten der Schule ist nicht gestattet.

Um Gruppenbildungen zu vermeiden, dürfen sich die Schüler nicht auf dem Boden vor der Schule aufhalten, sondern müssen direkt zur festgelegten Zeit eintreten.

Beim Ausgang am Morgen/Nachmittag werden die Schüler von den Lehrern zur Sammelstelle begleitet.

Die Eltern der Primarschülerinnen und Primarschüler warten bei der Sammelstelle (vor der OIZ - Organisation und Informatik an der Albisriederstrasse 201, Zürich) auf ihre Kinder.

Die Familien werden gebeten, die angegebenen Zeiten einzuhalten und nicht länger als unbedingt nötig an der Abholstelle zu bleiben, damit ihr Kind abgeholt werden kann.

An den Tagen der Nachmittagspause kehren die Schüler um 14.00 Uhr selbstständig in die Schule zurück: Die Lehrer erwarten sie im Klassenzimmer. Die Eltern der Schüler der Klasse 1 können ihre Kinder direkt in die Etage begleiten.

Die Schüler können selbstständig nach Hause gehen, sofern sie von ihren Eltern eine entsprechende Genehmigung erhalten haben.

ERSTE KLASSENVERSAMMLUNG MIT ELTERN

Die ersten Versammlungen werden an den folgenden Tagen einberufen:

KLASSE 1.: Dienstag, 30. August 2022 um 17 Uhr

ALLE KLASSEN: Donnerstag, 15. September 2022, 16.15 Uhr - Wahlen der Elternvertreter

MENSA UND HORTBETREUUNG

Eltern, die den Mensaservice und/oder die verlängerten Öffnungszeiten in Anspruch nehmen möchten, wählen das Verpflegungs- und Betreuungsangebot völlig unabhängig. Die Schule verfügt nicht über eine Mensa.

BÜCHER FÜR SCHÜLER

Die Bücher für die Schüler werden von der Schule gekauft.

SCHÜLERMATERIALIEN

Für das Schuljahr 2022/23 müssen die Schüler im Besitz der von den Lehrern geforderten Lehrmittel sein, wie im beigefügten Dokument angegeben.

FREIWILLIGE BEITRÄGE - Wir erinnern Sie daran, dass der Beitrag eine unentbehrliche Hilfe ist, um die Dienstleistungen der Schule zu sichern und die Kontinuität und Entwicklung der Lehrtätigkeit zu gewährleisten.

Die Zahlung ist wie folgt zu leisten:

CHF 1'200 pro Jahr und angemeldetes Kind, zahlbar als Pauschalbetrag oder in drei Raten, wovon die erste Rate von CHF 200 bis Ende Februar, die zweite Rate von CHF 500 bis 30. Juni und die dritte Rate von CHF 500 bis 30. November.

Bitte überweisen Sie den entsprechenden Beitrag auf das unten angegebene Postkonto:

PostFinance Poststelle
Postkonto 85-503960-7

Iban CH28090000855039607

Im Namen von: Cassa Scolastica della Scuola Primaria e dell'Infanzia e Statale "Casa d'Italia" di Zurigo

Causale Contributo a.s. 2022/23

Schülerin: (Nachname und Vorname angeben)

SCHÜLERINFORMATIONSBLETT - Die Eltern werden gebeten, das beigefügte Schülerinformationsblatt auszufüllen und **bis zum 10. Juli 2022** im Sekretariat, info@scuolaitaliana.ch, abzugeben.

DEUTSCHKURS FÜR ANFÄNGER DER 1. KLASSE

Für Schüler der 1. Klasse, die kein Deutsch können, bietet die Schule am Mittwochnachmittag von 14.00 bis 16.00 Uhr einen optionalen Deutschkurs an. In der Anlage finden Sie ein Informationsschreiben und ein Anmeldeformular.

SCHULORDNUNG

Alles, was in diesem Informationsschreiben nicht ausdrücklich erwähnt wird, entnehmen Sie bitte der beigefügten Institutsordnung.

SEKRETARIAT

Kontakt: info@scuolaitaliana.ch

Telefon: 044. 291 11 20

Frohe Sommerferien für alle!

*Schulleitung
Claudia CURCI*

Firma autografa ai sensi del D.Lgs. 39/1993, articolo 3, comma 2

Zürich, den 9. Juni 2022

Beiliegend finden Sie:

- Schulkalender 2022/23
- Für den Unterricht benötigte Materialien
- Schülerinformationsblätter
- Einzahlungsschein
- Modul für selbstständige Austritte
- Anmeldeformular für den Deutsch-Anfängerkurs in Klasse 1.
- Schulordnung